

**ANALISIS PENGGUNAAN BAHASA, CAMPUR KODE, DAN MAKNA
DALAM LIRIK LAGU POP JAWA KARYA DENNY CAKNAN**



oleh

Andrea Gusti Kinnara Sanjaya

NRP 1833019001

**PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA INDONESIA
(KAMPUS KOTA MADIUN)
FAKULTAS KEGURUAN DAN ILMU PENDIDIKAN
UNIVERSITAS KATOLIK WIDYA MANDALA SURABAYA**

2024

ANALISIS PENGGUNAAN BAHASA, CAMPUR KODE, DAN MAKNA

DALAM LIRIK LAGU POP JAWA KARYA DENNY CAKNAN

SKRIPSI

Diajukan untuk Memenuhi Salah Satu Persyaratan
Mencapai Gelar Sarjana Strata Satu (S1)
Program Studi Pendidikan Bahasa Indonesia



oleh

Andrea Gusti Kinnara Sanjaya

NRP 1833019001

PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA INDONESIA

(KAMPUS KOTA MADIUN)

FAKULTAS KEGURUAN DAN ILMU PENDIDIKAN

UNIVERSITAS KATOLIK WIDYA MANDALA SURABAYA

2024

HALAMAN PERSETUJUAN

Skripsi berjudul “Analisis Penggunaan Bahasa, Campur Kode, dan Makna dalam Lirik Lagu Pop Jawa Karya Denny Caknan” yang ditulis Andrea Gusti Kinnara Sanjaya dengan NRP 1833019001 telah disetujui oleh Dosen Pembimbing dan Tim Penguji Skripsi pada tanggal 9 Juli 2024

Dosen Pembimbing Skripsi

Pembimbing I,



Ag. Djokowidodo, S.S., M.Pd.
NIDN. 0703026905

Pembimbing II,



Wenny Wijayanti, M.Pd.
NIDN. 0705118801

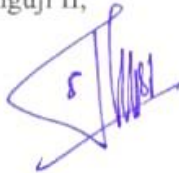
TIM PENGUJI,

Penguji I,



Dra. Agnes Adhani, M.Hum
NIDN. 0719016401

Penguji II,



Wenny Wijayanti, M.Pd.
NIDN. 0705118801

Penguji III,



Ag. Djokowidodo, S.S., M.Pd.
NIDN. 0703026905

HALAMAN PENGESAHAN

Skripsi berjudul “Analisis Penggunaan Bahasa, Campur Kode, dan Makna dalam Lirik Lagu Pop Jawa Karya Denny Caknan” yang ditulis Andrea Gusti Kinnara Sanjaya dengan NRP 1833019001 telah diuji pada tanggal 9 Juli 2024 dan dinyatakan LULUS oleh Tim Penguji.

TIM PENGUJI,

Penguji I,



Dra. Agnes Adhani, M.Hum
NIDN. 0719016401

Penguji II,



Wenny Wijayanti, M.Pd.
NIDN. 0705118801

Penguji III,



Ag. Djokowidodo, S.S., M.Pd.
NIDN. 0703026905

Mengetahui,


Wakil Dekan EKIP,
Dra. Agnes Adhani, M.Hum
NIDN. 0719016401


Ketua Program Studi,
Wenny Wijayanti, M.Pd.
NIDN. 0705118801

**PERNYATAAN KEASLIAN KARYA ILMIAH
DAN PERSETUJUAN PUBLIKASI KARYA ILMIAH**

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, saya sebagai mahasiswa Universitas Katolik Widya Mandala Surabaya Kampus Kota Madiun.

Saya yang bertandatangan di bawah ini:

Nama : Andrea Gusti Kinnara Sanjaya

NRP : 1833019001

Judul Skripsi : Analisis Penggunaan Bahasa, Campur Kode, dan Makna dalam Lirik Lagu Pop Jawa Karya Denny Caknan

Menyatakan bahwa skripsi ini merupakan hasil karya tulis ASLI saya. Saya bersedia menerima konsekuensi yang diberikan oleh Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan, Universitas Katolik Widya Mandala Surabaya jika terbukti bahwa karya saya ini merupakan plagiarisme. Saya juga menyetujui untuk mempublikasikan/ menampilkan karya tulis ini di internet atau media lain (*digital library* Perpustakaan Universitas Katolik Widya Mandala Surabaya) untuk kepentingan akademik sebatas sesuai Undang-undang Hak Cipta.

Demikian pernyataan keaslian dan persetujuan publikasi karya ilmiah ini saya buat dengan sebenarnya.

Madiun, 3 Juli 2024

Yang menyatakan,



(Andrea Gusti Kinnara Sanjaya)

HALAMAN MOTTO

- Tuhan memberikan koma pada ceritamu, bukan titik (Yesaya 55:2)
- Serahkanlah hidupmu kepada Tuhan dan percayalah kepada-Nya, dan Ia akan bertindak (Mazmur 37:5)
- Apapun yang terjadi tetaplah bernapas

HALAMAN PERSEMBAHAN

Skripsi ini saya persembahkan untuk:

1. Orang tua tercinta, Bapak Albertus Ronny Sanjaya, dan Ibu Agustina Sri Sulistyorini Fitrianingsih atas segala doa, dan dukungan yang tak henti-hentinya selama saya menyelesaikan studi ini.
2. Kedua adik saya, Gabrielle Gusti Kanniya Sanjaya, dan Alexia Gusti Nareswari Sanjaya atas doa, dan dukungan mereka yang tiada henti.
3. Program Studi Pendidikan Bahasa Indonesia.
4. Almamater saya, Universitas Katolik Widya Mandala Surabaya (Kampus Kota Madiun).

KATA PENGANTAR

Puji dan syukur peneliti panjatkan kepada Tuhan yang Mahaesa karena berkat dan karuniaNya, sehingga peneliti dapat menyelesaikan skripsi yang berjudul “Analisis Penggunaan Bahasa, Campur Kode, dan Makna dalam Lirik Lagu Pop Jawa karya Denny Caknan”.

Skripsi ini diperlukan sebagai salah satu persyaratan untuk mendapatkan gelar Sarjana Strata Satu (S1) dari Program Studi Pendidikan Bahasa Indonesia, Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan, Universitas Katolik Widya Mandala Surabaya Kampus Kota Madiun.

Peneliti menyadari dalam proses penyusunan skripsi ini mengalami hambatan, dan tidak dapat diatasi tanpa bantuan dari orang lain. Oleh karena itu, peneliti mengucapkan terima kasih kepada:

1. Ibu Wenny Wijayanti, M.Pd., selaku Ketua Program Studi Pendidikan Bahasa Indonesia (Kampus Kota Madiun) dan Dosen Pembimbing II yang telah meluangkan waktu, pikiran, dan tenaga untuk membimbing penyelesaian skripsi ini.
2. Bapak Ag. Djokowidodo, S.S. M.Pd., selaku Dosen Pembimbing I yang telah memberikan waktu, pikiran, dan tenaga dalam proses pembimbingan penyelesaian skripsi ini.
3. Bapak Ardi Wina Saputra, M.Pd., selaku Dosen Wali Studi yang telah menyediakan waktu, pikiran, dan upaya untuk membimbing serta mengarahkan peneliti dalam proses perkuliahan.
4. Para dosen dan tenaga kependidikan Program Studi Pendidikan Bahasa Indonesia Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan Universitas Katolik Widya

Mandala Surabaya Kampus Kota Madiun yang telah memberikan pengetahuan dan bimbingan selama proses perkuliahan baik dalam pengajaran untuk memperkuat keahlian menjadi seorang sarjana pendidikan serta memperkuat pengajaran formal dengan kegiatan untuk bisa bersosialisasi dengan baik pada orang lain.

5. Para staf perpustakaan yang telah memberikan bantuan dalam hal peminjaman buku dan sumber referensi di Perpustakaan Universitas Katolik Widya Mandala Surabaya Kampus Kota Madiun kepada peneliti.
6. Keluarga peneliti yang senantiasa memberikan dukungan, baik dalam bentuk moral maupun material.
7. Teman-teman Program Studi Pendidikan Bahasa Indonesia angkatan 2019 (Hilda, Nadia, Erika, Gabriella, Fina, dan Maria) yang telah memberikan motivasi dan dukungan, serta pengalaman selama masa perkuliahan.

Demikian yang dapat peneliti sampaikan, besar harapan jika penelitian ini dapat bermanfaat bagi Program Studi Pendidikan Bahasa Indonesia Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan Universitas Katolik Widya Mandala Surabaya Kampus Kota Madiun, serta bagi mereka yang menjadikan penelitian ini sebagai bahan referensi.

Madiun, 3 Juli 2024



Andrea Gusti Kinnara Sanjaya
NRP. 1833019001

Nama PTS : Universitas Katolik Widya Mandala Surabaya

Fakultas : Keguruan dan Ilmu Pendidikan

Abstrak Skripsi

Nama : Andrea Gusti Kinnara Sanjaya

NRP : 1833019001

Program Studi : Pendidikan Bahasa Indonesia

Judul Skripsi : Analisis Penggunaan Bahasa, Campur Kode, dan Makna dalam Lirik Lagu Pop Jawa Karya Denny Caknan

Penelitian ini dilatarbelakangi keingintahuan peneliti mengenai campur kode dan makna lirik lagu yang dinyanyikan oleh penyanyi Jawa, yaitu Denny Caknan. Tujuan penelitian ini, yaitu (1) mendeskripsikan bahasa yang digunakan dalam lirik lagu pop Jawa karya Denny Caknan, (2) untuk mendeskripsikan wujud campur kode dalam lirik lagu pop Jawa karya Denny Caknan, (3) mendeskripsikan bentuk campur kode dalam lirik lagu pop Jawa karya Denny Caknan (4) untuk mendeskripsikan makna campur kode dalam lirik lagu pop Jawa karya Denny Caknan. Untuk mengatasi permasalahan tersebut, peneliti menggunakan teori wujud campur kode, yaitu campur kode kata, campur kode kelompok kata, dan campur kode kata ulang juga digunakan teori jenis campur kode. Selain itu, digunakan pula teori makna, yaitu makna leksikal, gramatikal, denotatif, konotatif, literal, serta makna figuratif.

Metode yang digunakan ialah metode deskriptif kualitatif. Penelitian ini menggunakan data yang terdiri dari kata, frasa, larik yang sumbernya diambil dalam situs *musixmatch.com*. Teknik pengumpulan data, menggunakan teknik simak dan teknik catat. Kemudian dianalisis berupa bahasa, wujud campur kode, jenis campur kode, dan makna untuk menjawab empat rumusan masalah.

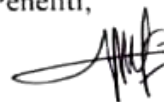
Berdasarkan analisis didapatkan data, yaitu **Penggunaan bahasa:** penggunaan bahasa Jawa terdapat 163 data, misalnya *Gusti, kulo pun manut dalane*”, penggunaan bahasa Indonesia terdapat 33 data, misalnya “dan kau datang merubah cerita”, dan penggunaan bahasa Inggris terdapat 3 data, misalnya “*i will always, i love you*”. **Wujud campur kode:** campur kode kata yang terdiri atas campur kode kata bahasa Indonesia terdapat 54 data, misalnya “*tak mbarno karo tak nggo latihan*”, campur kode kata bahasa Inggris terdapat 8 data, misalnya “ku coba *delete* fotomu, tapi awet di otak”. Selain itu, wujud campur kode juga berupa campur kode kelompok kata hanya terdapat pada campur kode kelompok kata bahasa Indonesia di mana terdapat 6 data, misalnya “*metu kono*, belok kiri, *lurus wae*”, wujud campur kode kata ulang bahasa Indonesia terdapat 4 data, misalnya “*kowe sing tak sayang-sayang*”. **Jenis campur kode:** campur kode bahasa Jawa-bahasa Indonesia terdapat 62 data, misalnya “*nyanding sliramu*, sayang *sliramu*”, campur kode bahasa Jawa-bahasa Inggris terdapat 5 data, misalnya “*abot sanggane aku angel move on*”, dan campur kode bahasa Indonesia-bahasa Inggris terdapat 3 data, misalnya “disuruh cari yang baru, tapi akunya *stuck*”. **Makna:** makna leksikal terdapat 35 data, misalnya “di saat cinta

ini terasa *angel*", makna gramatikal terdapat 30 data, misalnya "jelas ku butuh *atimu*, ku butuh *awakmu*", makna figuratif terdapat 9 data, misalnya "*abot sanggane* aku *angel move on*", makna konotatif terdapat 5 data, misalnya "hubungan *oyo digawe pelik*", makna literal terdapat 3 data, misalnya "*tresno kuwi ra koyo instagram*".

Berdasarkan penelitian ini, saat mendengarkan lagu, penikmat lagu bisa menggali dan menemukan kekayaan bahasa, campur kode dan makna yang disajikan, bagi penelitian selanjutnya bisa dilakukan analisis penggunaan bahasa, campur kode, dan makna dalam lirik lagu pop Jawa, tidak hanya dari Denny Caknan tetapi juga penyanyi lainnya.

Madiun, 3 Juli 2024

Peneliti,



Andrea Gusti K.S
NRP. 1833019001

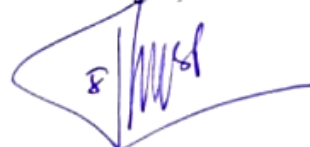
Mengetahui

Pembimbing I,



Ag. Djokowidodo, S.S., M.Pd.
NIDN. 0703026905

Pembimbing II,



Wenny Wijavanti, M.Pd.
NIDN. 0705118801

Wakil Dekan FKIP,



Dra. Agnes Adhiani, M.Hum.
NIDN. 0719016401

DAFTAR ISI

HALAMAN JUDUL.....	i
HALAMAN PERSETUJUAN.....	ii
HALAMAN PENGESAHAN	iii
PERNYATAAN KEASLIAN KARYA ILMIAH DAN PERSETUJUAN PUBLIKASI KARYA ILMIAH.....	iv
HALAMAN MOTTO.....	v
HALAMAN PERSEMBAHAN.....	vi
KATA PENGANTAR.....	vii
ABSTRAK SKRIPSI.....	ix
DAFTAR ISI	xi
DAFTAR TABEL.....	xiii
BAB I PENDAHULUAN	1
1.1 Latar Belakang	1
1.2 Rumusan Masalah.....	8
1.3 Tujuan Penelitian	8
1.4 Manfaat Penelitian	9
1.5 Definisi Istilah	9
BAB II KAJIAN TEORI	12
2.1 Landasan Teori.....	12
2.1.1 Bahasa.....	12
2.1.2 Campur Kode	16
2.1.3 Wujud Campur Kode	17
2.1.4 Jenis Campur Kode.....	19
2.1.5 Makna.....	20
2.1.6 Jenis Makna	22
2.1.7 Lirik Lagu Pop Jawa.....	29
2.2 Penelitian Terdahulu yang Relevan	30
BAB III METODE PENELITIAN	35
3.1 Bentuk Penelitian	35
3.2 Tempat dan Waktu Penelitian	36
3.3 Data dan Sumber Data	36
3.4 Teknik Pengumpulan Data	37
3.5 Teknik Analisis Data.....	39
BAB IV HASIL PENELITIAN DAN PEMBAHASAN.....	41

4.1	Penggunaan Bahasa	41
4.1.1	Penggunaan Bahasa Jawa	43
4.1.2	Penggunaan Bahasa Indonesia	44
4.1.3	Penggunaan Bahasa Inggris	45
4.2	Wujud Campur Kode	46
4.2.1	Campur Kode Berwujud Kata	47
4.2.2	Campur Kode Berwujud Kelompok Kata	50
4.2.3	Campur Kode Berwujud Kata Ulang	52
4.3	Jenis Campur Kode	53
4.3.1	Campur Kode Bahasa Jawa-Bahasa Indonesia	54
4.3.2	Campur Kode Bahasa Jawa-Bahasa Inggris	59
4.3.3	Campur Kode Bahasa Indonesia-Bahasa Inggris	62
4.4	Makna Lirik Lagu Pop Jawa karya Denny Caknan	64
4.4.1	Makna Leksikal	65
4.4.2	Makna Gramatikal	68
4.4.3	Makna Figuratif	70
4.4.4	Makna Konotatif	72
4.4.5	Makna Literal	73
BAB V	KESIMPULAN DAN SARAN	75
5.1	Kesimpulan	75
5.2	Saran	76
	DAFTAR PUSTAKA	77
	LAMPIRAN	81

DAFTAR TABEL

Tabel 3.1 Kode Sumber Data	37
Tabel 3.2 Contoh Data	38
Tabel 4.1 Penggunaan Bahasa.....	42
Tabel 4.2 Wujud Campur Kode.....	46
Tabel 4.3 Jenis Campur Kode	53
Tabel 4.4 Makna	65